
LAVATRICE

EZW93XWH

EZW103XWH

Zoppas



MANUALE USO E MANUTENZIONE

ISTRUZIONI ORIGINALI

Fabbricato e
distribuito da
EXPERT ITALY S.p.A.,
Via G. Fara 35,
20124 Milano (MI)
info@expert-italia.it

Zoppas
is a registered trademark of
EXPERT ITALY S.p.A.



Grazie per aver acquistato una nuova lavatrice Zoppas.

Leggere attentamente le presenti istruzioni prima di utilizzare questo elettrodomestico. Le istruzioni contengono informazioni importanti che vi aiuteranno a utilizzare al meglio l'elettrodomestico e a garantire un'installazione, un uso e una manutenzione sicuri e corretti.

Conservare questo manuale in un luogo comodo in modo da poterlo consultare sempre per un uso sicuro e corretto dell'apparecchio.

Se si vende l'apparecchio, lo si regala o se lo si lascia a un acquirente quando ci si trasferisce, assicurarsi di consegnare anche questo manuale in modo che il nuovo proprietario possa familiarizzare con l'apparecchio e le avvertenze di sicurezza.

Leggenda



Avvertenza - Informazioni importanti sulla sicurezza



Informazioni generali e consigli



Informazioni ambientali

Smaltimento



Contribuire a proteggere l'ambiente e la salute umana. Riporre l'imballaggio in appositi contenitori per il riciclaggio. Riciclare i rifiuti di apparecchi elettrici ed elettronici. Non smaltire gli apparecchi contrassegnati da questo simbolo assieme ai rifiuti domestici. Consegnare il prodotto al centro di riciclaggio locale oppure contattare il proprio comune.



AVVERTENZA!

Rischio di lesioni o soffocamento!

Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica. Tagliare il cavo di alimentazione e smaltirlo. Rimuovere la chiusura dell'oblò per evitare che bambini e animali domestici rimangano chiusi all'interno dell'elettrodomestico.



AVVERTENZA!

Se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal produttore, da un rappresentante o da una persona competente per evitare rischi.

Questo elettrodomestico è destinato all'uso in applicazioni domestiche e simili, quali:

- cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
- agriturismi;
- applicazioni utilizzate da clienti in alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
- bed and breakfast.
- aree ad uso comune in condomini o lavanderie.

1 - Informazioni sulla sicurezza	4
2 - Descrizione del prodotto.....	7
3 - Pannello di controllo.....	8
4 - Programmi.....	11
5 - Funzione extra.....	12
6 - Uso quotidiano	13
7 - Utilizzo ecologico.....	18
8 - Cura e pulizia	19
9 - Soluzione dei problemi	22
10 - Installazione	24
11 - Dati tecnici	29

Prima di accendere l'elettrodomestico per la prima volta, leggere i consigli di sicurezza riportati di seguito.



AVVERTENZA!

Prima del primo utilizzo

- ▶ Assicurarsi che non vi siano danni dovuti al trasporto.
- ▶ Assicurarsi che tutti i bulloni di trasporto siano stati rimossi.
- ▶ Rimuovere completamente i materiali di imballaggio e tenerli fuori dalla portata dei bambini.
- ▶ Per via del suo peso, l'elettrodomestico deve essere sempre spostato da almeno due persone.

Uso quotidiano

- ▶ Questo elettrodomestico può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni, da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali e da persone inesperte solo se sono controllate o se hanno appreso le modalità di utilizzo sicuro dell'elettrodomestico e sono consapevoli dei relativi rischi.
- ▶ Tenere lontano dall'elettrodomestico i bambini di età inferiore a 3 anni a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- ▶ Impedire ai bambini di giocare con l'elettrodomestico.
- ▶ Non lasciare che bambini o animali domestici si avvicinino all'elettrodomestico quando l'oblò è aperto.
- ▶ Conservare tutti i detersivi fuori dalla portata dei bambini.
- ▶ Chiudere le cerniere, riparare i fili sciolti e avere cura dei piccoli capi per evitare che il bucato si impigli. Se necessario, utilizzare un sacchetto o una rete adeguati.
- ▶ Non toccare né utilizzare l'elettrodomestico a piedi nudi o con mani o piedi bagnati o umidi.
- ▶ Non coprire né ricoprire l'elettrodomestico durante il funzionamento o successivamente per consentire l'evaporazione dell'umidità.
- ▶ Non collocare oggetti pesanti o fonti di calore sopra l'elettrodomestico.
- ▶ Non utilizzare o conservare detersivi infiammabili o detersivi a secco nelle immediate vicinanze dell'elettrodomestico.
- ▶ Non utilizzare spray infiammabili nelle immediate vicinanze dell'elettrodomestico.
- ▶ Non lavare nell'elettrodomestico indumenti trattati con solventi senza averli preventivamente asciugati all'aria.

**AVVERTENZA!****Uso quotidiano**

- ▶ Non rimuovere o inserire la spina in presenza di gas infiammabili.
- ▶ Non lavare a caldo gommapiuma o materiali spugnosi.
- ▶ Non lavare capi sporchi di farina.
- ▶ Non aprire il cassetto del detersivo durante il ciclo di lavaggio.
- ▶ Non toccare l'oblò durante il processo di lavaggio perché potrebbe essere caldo.
- ▶ Non aprire l'oblò se il livello dell'acqua è visibilmente al di sopra di esso.
- ▶ Non forzare l'apertura dell'oblò. L'oblò è dotato di un dispositivo di autobloccaggio e si apre poco dopo il termine della procedura di lavaggio.
- ▶ Spegnerne l'apparecchio dopo ogni programma di lavaggio e prima di intraprendere qualsiasi manutenzione ordinaria, quindi scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica per risparmiare energia e per motivi di sicurezza.
- ▶ Quando si scollega l'elettrodomestico, afferrare la spina e non il cavo.

Manutenzione / pulizia

- ▶ Assicurarci che i bambini siano sorvegliati se eseguono le operazioni di pulizia e manutenzione.
- ▶ Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica prima di intraprendere qualsiasi operazione di manutenzione ordinaria.
- ▶ Se l'apparecchio non è in uso, tenere pulita la parte inferiore dell'oblò e aprire l'oblò e il cassetto del detersivo per evitare la formazione di cattivi odori.
- ▶ Non utilizzare acqua nebulizzata o vapore per pulire l'apparecchio.
- ▶ Un cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito unicamente dal produttore, da un fornitore di servizi o da personale qualificato per evitare rischi.
- ▶ Non tentare di riparare l'apparecchio da soli. In caso di riparazione si prega di contattare il nostro servizio clienti.
- ▶ Rimuovere dall'apparecchio tutti i corpi estranei come oggetti metallici, prodotti chimici, merci fragili, candele accese, sigarette accese, ecc.

Installazione

- ▶ L'apparecchio deve essere collocato in un luogo ben ventilato. Garantire una posizione che consenta l'apertura completa dell'oblò.
- ▶ Non installare mai l'elettrodomestico all'aperto in un luogo umido o in un'area che potrebbe essere soggetta a perdite d'acqua, come sotto o vicino a un lavello. In caso di perdite d'acqua disinserire l'alimentazione e lasciare asciugare l'elettrodomestico all'aria.



AVVERTENZA!

Installazione

- Installare o utilizzare l'elettrodomestico solo dove la temperatura è superiore a 5°C.
- Non posizionare l'elettrodomestico direttamente su un tappeto o vicino a una parete o a un mobile.
- Non installare l'elettrodomestico in un luogo esposto alla luce solare diretta o in prossimità di fonti di calore (es. stufe, caloriferi).
- Assicurarsi che le informazioni elettriche sulla targhetta identificativa siano conformi all'alimentazione elettrica. In caso contrario, contattare un elettricista.
- Non utilizzare adattatori multipresa e prolunghe.
- Accertarsi che vengano utilizzati solo il cavo elettrico e il tubo flessibile forniti.
- Prestare attenzione a non danneggiare il cavo elettrico e la presa. In caso di danni, far eseguire la sostituzione da un elettricista.
- Utilizzare una presa separata con messa a terra per l'alimentazione facilmente accessibile dopo l'installazione. L'elettrodomestico deve essere collegato a terra.

Promemoria speciale: il cavo di alimentazione dell'apparecchio è dotato di una spina a 3 fili (con messa a terra) adatta a una presa standard a 3 fili (con messa a terra). Non tagliare o smontare mai il terzo polo (messa a terra). Dopo aver installato l'apparecchio, la spina dovrebbe essere accessibile.

- Assicurarsi che i giunti e i collegamenti dei tubi siano saldi e che non vi siano perdite.

Destinazione d'uso

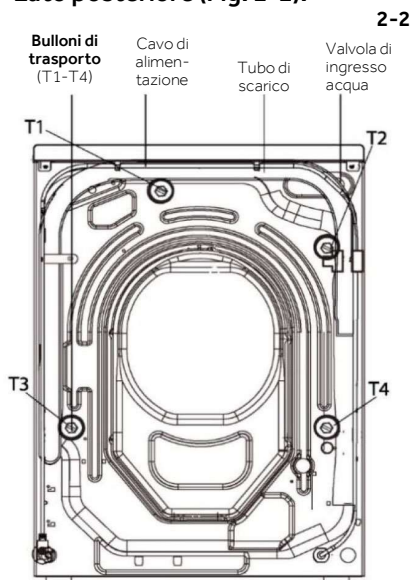
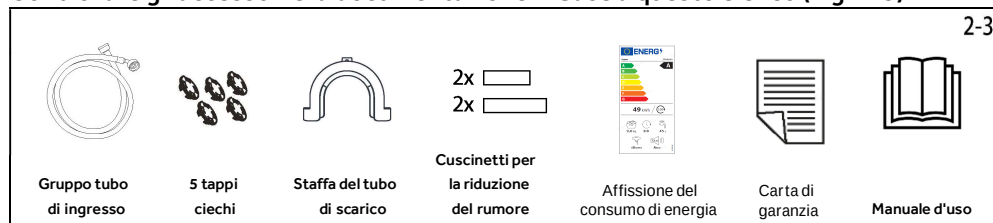
Questo apparecchio è destinato esclusivamente al lavaggio di biancheria lavabile in lavatrice. Seguire sempre le istruzioni riportate sull'etichetta di ogni indumento. L'elettrodomestico è progettato esclusivamente per uso domestico.

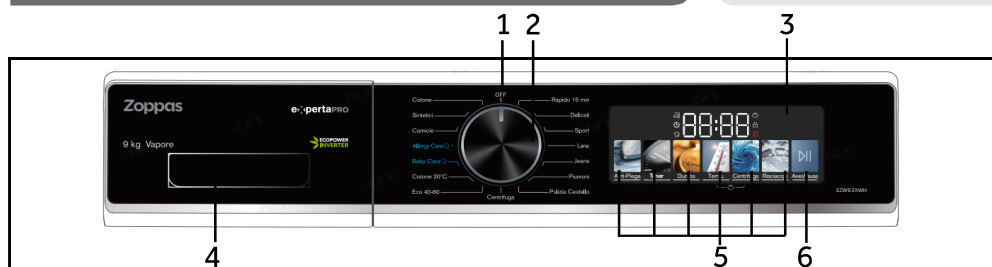
Non è destinato all'uso commerciale o industriale.

Non sono consentiti cambiamenti o modifiche al dispositivo. L'uso non previsto può causare pericoli e la perdita di tutte le richieste di garanzia e responsabilità.

**Nota:**

A causa di modifiche tecniche e modelli diversi, le illustrazioni nei capitoli che seguono potrebbero differire dal modello in uso.

2.1 Immagine dell'apparecchio**Lato anteriore (Fig. 2-1):****2-1****Lato posteriore (Fig. 2-2):****2-2****2.2 Accessori****Controllare gli accessori e la documentazione in base a questo elenco (Fig. 2-3):****2-3**



- | | | |
|------------|-----------------------------------|--------------------------|
| 1 OFF | 3 Display | 5 Pulsanti funzione |
| 2 Manopola | 4 Cassetto detersivo/ammorbidente | 6 Pulsante "Avvio/Pausa" |



Nota: segnale acustico

Per impostazione predefinita, il segnale acustico non viene emesso nei seguenti casi:

- ▶ quando si preme un pulsante
- ▶ alla fine del programma
- ▶ quando si ruota il selettore programmi

Se necessario, il segnale acustico può essere selezionato; vedere USO QUOTIDIANO (vedere P17 6.13).

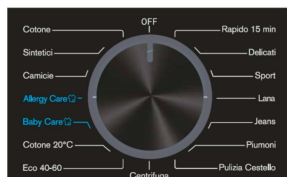
3-2



3.1 OFF

Per avviare l'elettrodomestico, ruotare la manopola in qualsiasi posizione (eccetto OFF). Per spegnere l'elettrodomestico, ruotare la manopola in posizione OFF (Fig. 3-2).

3-3



3.2 Selettore del programma

Ruotando la manopola (Fig. 3-3) è possibile selezionare uno dei 15 programmi (OFF escluso) e vengono visualizzate le corrispondenti impostazioni predefinite.

3-4



3.3 Display

Il display (Fig. 3-4) visualizza le seguenti informazioni:

- ▶ Fine ritardata
- ▶ Lavaggio a vapore
- ▶ Blocco bambini
- ▶ Blocco dell'oblò
- ▶ Allarme blocco anomalo
- ▶ Tempo di lavaggio
- ▶ Codici di errore e informazioni di servizio
- ▶ Icona funzione anti-piega

3.4 Cassetto detersivo

Aprire il cassetto dosatore; sono visibili i seguenti componenti (Fig. 3-5):

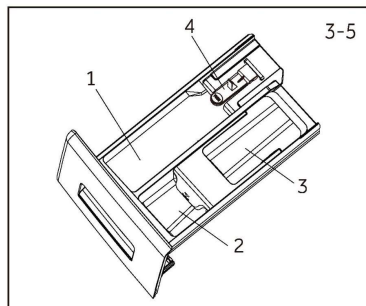
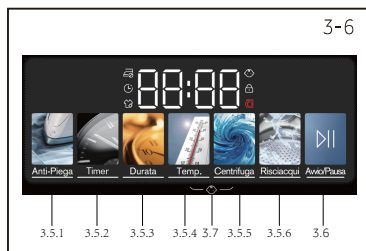
- 1: scomparto per detersivo in polvere o liquido;
- 2: scomparto per ammorbidente;
- 3: scomparto per la funzione di prelavaggio (questo modello non supporta questa funzione, non versare nulla in questo scomparto);
- 4: linguetta di blocco, premerla verso il basso per estrarre il cassetto dosatore. Per raccomandazioni sul tipo di detersivo adatto alle varie temperature di lavaggio,

fare riferimento al manuale del detersivo (vedere P15).

3.5 Pulsanti funzione

I pulsanti funzione (Fig.3-6) abilitano opzioni aggiuntive nel programma selezionato prima dell'avvio del programma. Vengono visualizzati i relativi indicatori. Spegnendo l'apparecchio o impostando un nuovo programma, tutte le opzioni vengono disabilitate. Se un pulsante consente più opzioni, quella desiderata può essere selezionata premendo il pulsante in sequenza.

Premendo i pulsanti quando sono illuminati, viene selezionata l'opzione.



Nota: impostazioni di fabbrica

Per ottenere i migliori risultati in ogni programma, scegliere le proprie impostazioni specifiche. Se non vi sono requisiti speciali, sono consigliate le impostazioni predefinite.

3.5.1 Pulsante funzione "Anti-Piega"

In questo programma, il pannello visualizzerà "☞".

Al termine del programma inizierà il programma

di agitazione dei capi che potrà durare fino a 12 ore.

Premendo il tasto "Avvio/Pausa", il display visualizza "Fine", l'oblò si sblocca e il programma termina (Fig. 3-7).



3.5.2 Pulsante funzione "Timer"

Premere questo pulsante (Fig.3-8) per avviare il programma con un ritardo. Il ritardo dell'ora di termine programma può essere aumentato in incrementi di 30 minuti fino a un massimo di 24 ore. (Il tempo di durata del programma sarà più lungo rispetto alla durata originale). Ad esempio, la visualizzazione di " 6:30 " significa che la fine del ciclo del programma avverrà tra 6 ore e 30 minuti. Premere il pulsante "Avvio/Pausa" per attivare la partenza ritardata.



Nota: detersivo liquido

Se si utilizza detersivo liquido, si sconsiglia di attivare la fine ritardata.

3-9

Durata

3.5.3 Pulsante funzione "Durata"

Premere questo pulsante (Fig.3-9) per selezionare manualmente il tempo di lavaggio. Non è applicabile ai programmi Centrifuga e Pulizia cestello.

3-10

Temp.

3.5.4 Pulsante funzione "Temp."

Premere questo pulsante (Fig.3-10) per modificare la temperatura di lavaggio del programma. Se sul display non è visibile alcun valore (è visualizzato "--°C), l'acqua non verrà riscaldata.

3-11

Centrifuga

3.5.5 Pulsante funzione "Centrifuga"

Premere questo pulsante (Fig.3-11) per modificare o deselezionare la centrifuga del programma.

Se "🌀" è acceso sullo schermo, la macchina non centrifuga.

3-12

Risciacqui

3.5.6 Tasto funzione "Risciacqui"

Premere questo pulsante (Fig.3-12) per risciacquare la biancheria più intensamente con acqua fresca. Raccomandato per le persone con pelle sensibile. Premendo più volte il pulsante è possibile selezionare da zero a tre cicli aggiuntivi, visualizzati sul display con P--0/P--1/P--2/P--3. Le opzioni di programmi diversi sono anch'esse diverse.

3-13

Avvio/Pausa

3.6 Pulsante "Avvio/Pausa"

Premere questo pulsante (Fig.3-13) delicatamente per avviare o interrompere il programma attualmente visualizzato. Durante l'impostazione e l'esecuzione del programma, il LED sopra il pulsante si accende o lampeggia.

3.7 Blocco bambini 🛡️

Scegliere un programma e avviarlo, tenere premuti i pulsanti "Temp." e "Centrifuga" (Fig.3-14) per 3 secondi simultaneamente per bloccare tutti gli elementi del pannello contro l'attivazione. Il pannello visualizza "🛡️". Per lo sblocco, premere nuovamente questi due pulsanti. Quando il blocco bambini è attivo, si accende l'indicatore corrispondente.

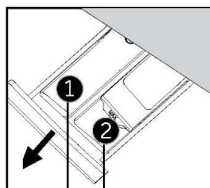
3-14

Temp. Centrifuga

3.8 Pulsante funzione "Segnale acustico"

Nel programma "Centrifuga", premere contemporaneamente i pulsanti "Centrifuga" ed "Risciacqui" per 3 secondi per attivare il segnale acustico. Sullo schermo verrà visualizzato "🔊". Per sbloccare, premere nuovamente i due pulsanti contemporaneamente per 3 secondi: sullo schermo verrà visualizzato "🔊".

• Sì, o Facoltativo, / No



Scomparto detersivo per:

- ① Detersivo
- ② Ammorbidente o prodotto per trattamento

Programma	Carico max Lavaggio in kg			Temperatura in °C ¹⁾				Tipo di tessuto	Velocità di centrifuga preimpostata in giri/min
		HMW93XWH	HMW93XWHZ	Intervallo selezionabile	Preimpo- stazione	1	2		
Cotone	8	9	10	* fino a 90	30	●	○	Cotone	1400
Sintetici	8	9	10	* fino a 60	30	●	○	Cotone/sintetici	1200
Camicie	8	9	10	* fino a 60	30	●	○	Cotone/sintetici	1000
Allergy Care	8	9	10	* fino a 90	60	●	○	Cotone/sintetici	1000
Baby Care	4	4,5	5	* fino a 90	40	●	○	Cotone/sintetici	1000
Cotone 20°C	8	9	10	/	/	●	○	Cotone	1000
Eco 40-60	8	9	10	/	/	●	○	Cotone	/
Rapido 15 min ²⁾	1	1	1	* fino a 40	*	●	○	Cotone/sintetici	1000
Delicati	2	2,5	2,5	* a 30	30	●	○	Bucato delicato e seta	600
Sport	2	2,5	2,5	* fino a 40	20	●	○	Abbigliamento sportivo	800
Lana	1	1	1	* fino a 40	*	●	○	Tessuto lavabile in lavatrice in lana o con contenuto di lana	800
Jeans	8	9	10	* fino a 60	30	●	○	Jeans	1000
Piumoni	2	2,5	2,5	* fino a 40	30	●	/	Piumoni	800
Pulizia Cestello ³⁾	/	/	/	90	90	/	/	/	/
Centrifuga	8	9	10	/	/	/	/	Tutti i tessuti	1000

* L'acqua non viene riscaldata.

1) Scegliere una temperatura di lavaggio di 90 °C solo per esigenze igieniche particolari.

2) Ridurre la quantità di detersivo perché la durata del programma è breve.

Il design e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso per motivi di miglioramento della qualità.

3) La temperatura **predefinita** del programma **"Pulizia cestello"** è 90 °C; opzioni **"--"** o **"90 °C"**

Ulteriori informazioni sull'etichettatura energetica, come definite dal Regolamento (UE) 2019/2014, sono disponibili su <https://eprel.ec.europa.eu/> cercando l'identificativo del modello riportato nel campo "Modello" dell'etichetta del prodotto applicata sul prodotto.

Programma	Opzioni			
	Anti-Piega	Timer	Durata	Risciacqui
Cotone	o	o	o	o
Sintetici	o	o	o	o
Camicie	o	o	o	o
Allergy Care 	o	o	o	o
Baby Care 	o	o	o	o
Cotone 20 °C	o	o	o	o
Eco 40-60	o	o	/	/
Rapido 15 min	o	o	o	o
Delicati	/	o	o	o
Sport	o	o	o	o
Lana	/	o	o	o
Jeans	o	o	o	o
Piumoni	/	o	o	o
Pulizia Cestello	/	/	/	/
Centrifuga	/	/	/	/



Nota: peso automatico

L'apparecchio è dotato di riconoscimento del carico. A basso carico, energia, acqua e tempo di lavaggio saranno ridotti automaticamente in alcuni programmi. Il tempo predefinito visualizzato può variare a seconda del peso del carico.



Nota: Programma per il consumo energetico

Programma per il consumo energetico: **Eco 40-60**.



Nota: Procedura per verificare il numero di cicli eseguiti dalla macchina.

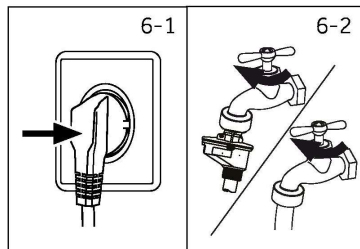
Procedura: nel programma "Cotone", premere contemporaneamente "Risciacqui." e "Avvio/Pausa". Verrà visualizzato il numero di cicli di funzionamento per 3 secondi, per poi tornare al programma "Cotone". I cicli accumulati si aggiungeranno al termine del programma. Il numero di cicli verrà visualizzato in formato esadecimale e supererà 9999.

6.1 Alimentazione elettrica

Collegare la lavatrice a una presa di corrente (da 220V a 240V~/50Hz; Fig. 6-1). Fare riferimento anche alla sezione INSTALLAZIONE (vedere P28).

6.2 Collegamento dell'acqua

- ▶ Prima di eseguire il collegamento controllare la pulizia dell'ingresso dell'acqua e accertarsi che non sia ostruito.
- ▶ Aprire il rubinetto (Fig. 6-2).

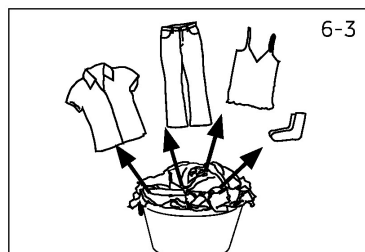


Nota: Tenuta

Prima dell'uso verificare la presenza di perdite nelle giunzioni tra il rubinetto e il tubo di ingresso aprendo il rubinetto.

6.3 Preparare il bucato

- ▶ Separare i capi in base al tessuto (cotone, sintetici, lana o seta, ecc.) e al livello di sporco (Fig. 6-3). Prestare attenzione alle etichette che forniscono indicazioni di lavaggio.
- ▶ Separare i vestiti bianchi da quelli colorati. Lavare prima a mano gli indumenti colorati per verificare che non perdano colore o si rovinino.
- ▶ Svuotare le tasche (chiavi, monete, ecc.) e rimuovere gli oggetti decorativi più duri (es. spille).
- ▶ Gli indumenti senza orli, i tessuti delicati e quelli a trama fine, come le tende sottili, devono essere messi in un sacchetto per la cura di questo bucato delicato (meglio il lavaggio a mano o a secco).
- ▶ Chiudere cerniere, chiusure in velcro e ganci, assicurarsi che i bottoni siano saldamente cuciti.
- ▶ Mettere i capi delicati come biancheria senza orlo rigido, biancheria delicata (intimo) e piccoli capi come calze, cinghie, reggiseni, ecc. in un sacchetto da lavaggio.
- ▶ Spiegare i pezzi grandi di tessuto come lenzuola, copriletti, ecc.
- ▶ Rivoltare i jeans e i tessuti stampati, decorati o dai colori intensi; lavare separatamente quanto più possibile.



ATTENZIONE!

Gli articoli non in tessuto, così come quelli piccoli, sfilacciati o con spigoli vivi possono causare malfunzionamenti e danni sia agli indumenti che all'elettrodomestico.

Tabella dei trattamenti

Lavaggio					
	Lavaggio normale fino a 95 °C		Lavaggio normale fino a 60 °C		Lavaggio delicato fino a 60 °C
	Lavaggio normale fino a 40 °C		Lavaggio delicato fino a 40 °C		Lavaggio molto delicato fino a 40 °C
	Lavaggio normale fino a 30 °C		Lavaggio delicato fino a 30 °C		Lavaggio molto delicato fino a 30 °C
	Lavaggio a mano max. 40 °C		Non lavare		
Candeggio					
	Qualsiasi candeggiante è consentito		Solo ossigeno/non cloro		Non candeggiare
Asciugatura					
	Asciugatura in asciugatrice a temperatura normale		Asciugatura in asciugatrice a temperatura più bassa		Non asciugare in asciugatrice
	Asciugatura su filo da bucato		Asciugatura in piano		
Stiratura					
	Stirare a una temperatura massima di 200 °C		Stirare a una temperatura media fino a 150 °C		Stirare a bassa temperatura fino a 110 °C; senza vapore (la stiratura a vapore può provocare danni irreversibili)
	Non stirare				
Trattamento professionale dei tessuti					
	Lavaggio a secco con tetracloroetilene		Lavaggio a secco con idrocarburi		Non lavare a secco
	Lavaggio a umido professionale		Non eseguire lavaggio a umido professionale		

6.4 Caricamento dell'elettrodomestico

- Inserire il bucato nella lavatrice un capo alla volta.
- Non sovraccaricare. Tenere in considerazione che il carico massimo è diverso a seconda dei programmi! Regola per il carico massimo: lasciare uno spazio di 15 cm tra il carico e la parte superiore del cestello.
- Chiudere l'oblò con cautela. Assicurarsi che gli indumenti non rimangano impigliati.

6.5 Selezione del detersivo

- L'efficienza e le prestazioni di lavaggio sono determinate dalla qualità del detersivo utilizzato.
- Utilizzare solo detersivi approvati per il lavaggio in lavatrice.
- Se necessario utilizzare detersivi specifici, ad esempio per tessuti sintetici e di lana.
- Seguire sempre le raccomandazioni del produttore del detersivo.
- Non utilizzare detersivi a secco come tricloroetilene e prodotti simili.

Scegliere il detersivo migliore

Programma	Tipo di detersivo				
	Universale	Colore	Delicati	Speciale	Ammorbidente
Cotone	√	√	-	-	√
Sintetici	√	√	-	-	√
Camicie	√	√	-	-	√
Allergy Care 	√	√	-	-	√
Baby Care 	-	-	√	√	√
Cotone 20 °C	√	√	-	-	√
Eco 40-60	√	√	-	-	√
Rapido 15 min	√	√	-	-	√
Delicati	-	-	√	√	√
Sport	-	-	√	√	-
Lana	-	-	√	√	√
Jeans	-	√	-	√	√
Piumoni	-	-	√	√	o
Pulizia Cestello	-	-	-	√	-
Centrifuga	-	-	-	-	-

√ = consigliato - = non consigliato o = no

Se si utilizza detersivo liquido, si consiglia di non attivare l'opzione di partenza ritardata.

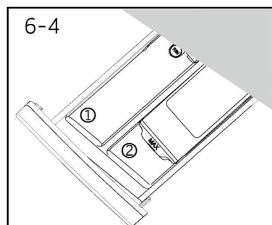
Consigliamo di utilizzare:

- Detersivo in polvere: da 20 °C a 90 °C* (utilizzo ottimale: 40-60 °C)
- Detersivo per colorati: da 20 °C a 60 °C (utilizzo ottimale: 30-60 °C)
- Detersivo per lana/delicati: da 20 °C a 30 °C (utilizzo ottimale: 20-30 °C)

* Scegliere una temperatura di lavaggio di 90 °C solo per esigenze igieniche particolari.

* Se si sceglie una temperatura dell'acqua di 60 °C o superiore, consigliamo di utilizzare una quantità inferiore di detersivo. Si prega di utilizzare l'apposito disinfettante, adatto per cotone o tessuti sintetici.

* È preferibile usare meno detersivo in polvere oppure un detersivo non schiumogeno.



6.6 Aggiunta del detersivo

1. Estrarre il cassetto del detersivo.
2. Versare i prodotti chimici richiesti negli scomparti corrispondenti (Fig. 6-4).
3. Richiudere delicatamente il cassetto.

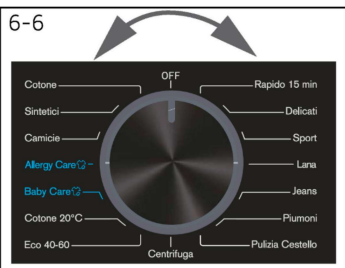
i Nota:

- Rimuovere i residui di detersivo dal cassetto del detersivo prima del ciclo di lavaggio successivo.
- Non utilizzare una quantità eccessiva di detersivo o ammorbidente.
- Seguire le istruzioni riportate sulla confezione del detersivo.
- Versare sempre il detersivo appena prima dell'inizio del ciclo di lavaggio.
- Il detersivo liquido concentrato deve essere diluito prima dell'aggiunta.
- Non utilizzare detersivo liquido se è selezionata la funzione "Timer".
- Scegliere con attenzione le impostazioni del programma in base ai simboli di trattamento su tutte le etichette della biancheria e in base alla tabella dei programmi.



6.7 Accendere l'elettrodomestico

Per avviare l'elettrodomestico, ruotare la manopola sul programma desiderato, ad eccezione di "OFF" e "Centrifuga". Per spegnere l'elettrodomestico, ruotare la manopola in posizione "OFF" (Fig. 6-5).



6.8 Selezionare un programma

Per ottenere i migliori risultati di lavaggio, selezionare un programma adatto al grado di sporco e al tipo di bucato.

Ruotare la manopola dei programmi (Fig. 6-6) per selezionare il programma corretto. Vengono visualizzate le impostazioni predefinite.

i Nota: Eliminazione degli odori

Prima del primo utilizzo si consiglia di eseguire il programma "Pulizia Cestello" senza carico e con una piccola quantità di detersivo nello scomparto dell'agente di lavaggio (2) o un detergente speciale per lavatrici per rimuovere eventuali residui corrosivi.

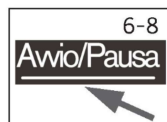


6.9 Aggiungere singole selezioni

Selezionare le opzioni e le impostazioni richieste (Fig. 6-7); fare riferimento a Pannello di controllo.

6.10 Avviare il programma di lavaggio

Premere il pulsante "**Avvio/Pausa**" (Fig. 6-8) per avviare.
L'apparecchio funziona in base alle impostazioni attuali.
Le modifiche sono possibili soltanto annullando il programma.



6.11 Interrompere/annullare il programma di lavaggio

Per interrompere un programma in esecuzione, premere delicatamente "**Avvio/Pausa**".
Premere nuovamente il pulsante per riprendere il funzionamento.

Per annullare un programma in esecuzione e tutte le sue singole impostazioni:

1. Premere il pulsante "**Avvio/Pausa**" per interrompere il programma in corso.
2. Ruotare la manopola per selezionare il programma "**Centrifuga**" e premere "**Avvio/Pausa**" per scaricare l'acqua.
3. Dopo aver chiuso il programma per riavviare l'apparecchio, selezionare un nuovo programma e avviarlo.

6.12 Dopo il lavaggio



Nota: serratura dell'oblò

- Per motivi di sicurezza l'oblò è parzialmente bloccato durante il ciclo di lavaggio. L'apertura dell'oblò è possibile solo al termine del programma o dopo che il programma è stato annullato correttamente (vedere la descrizione sopra).
- In caso di livello dell'acqua alto, temperatura dell'acqua elevata e durante la centrifuga non è possibile aprire l'oblò; viene visualizzato **Loct**.

1. Alla fine del ciclo di programma viene visualizzato **End**.
2. L'apparecchio si spegne automaticamente.
3. Estrarre con cautela per evitare ulteriori pieghe.
4. Chiudere l'alimentazione dell'acqua.
5. Scollegare il cavo di alimentazione.
6. Aprire l'oblò per evitare la formazione di umidità e odori. Lasciarlo aperto mentre l'apparecchiatura non è in funzione.



Nota: modalità standby/modalità risparmio energetico

L'apparecchio acceso si imposta in modalità standby se non viene attivato entro 2 minuti prima dell'inizio del programma o alla fine del programma. Il display si spegne. Questo sistema consente di risparmiare energia.

6.13 Attivare o disattivare il cicalino

Il segnale acustico può essere deselezionato se necessario:

1. Accendere l'apparecchio.
2. Selezionare il programma "**Centrifuga**".
3. Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti "**Centrifuga**" e "**Risciacqui**" per circa 3 secondi. Viene visualizzato "**OFF**" e il cicalino si disattiva.

Per attivare il cicalino, premere di nuovo contemporaneamente questi due pulsanti per circa 3 secondi; verrà visualizzato "**on**".



Uso responsabile dal punto di vista ambientale

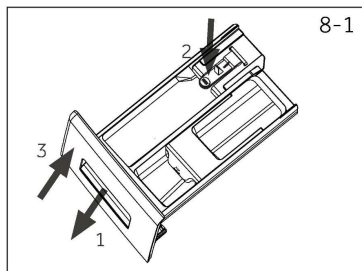
- ▶ Per ottenere il miglior utilizzo di energia, acqua, detersivo e tempo, è necessario utilizzare il carico massimo consigliato.
- ▶ Non sovraccaricare (spazio sopra il bucato come un palmo della mano).
- ▶ Per biancheria poco sporca selezionare il programma Rapido 15 min.
- ▶ Applicare i dosaggi esatti di ciascun agente di lavaggio.
- ▶ Scegliere la temperatura di lavaggio adeguata più bassa: i detersivi moderni puliscono efficacemente al di sotto dei 60°C.
- ▶ Aumentare le impostazioni predefinite solo in caso di macchie intense.
- ▶ Selezionare la velocità di centrifuga massima se si utilizza un'asciugatrice domestica.

8.1 Pulizia del cassetto del detersivo

Fare attenzione e controllare che non siano presenti residui di detersivo.

Pulire regolarmente il cassetto (Fig. 8-1):

1. Estrarre il cassetto fino all'arresto.
2. Premere il pulsante di rilascio e rimuovere il cassetto.
3. Sciacquare il cassetto con acqua finché non è pulito e reinserirlo nell'apparecchio.



8.2 Pulizia della macchina

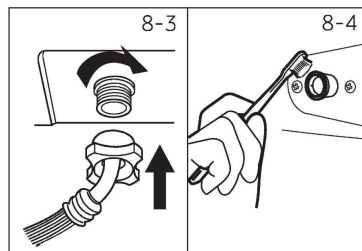
- Scollegare la macchina durante la pulizia e la manutenzione.
- Utilizzare un panno morbido con sapone liquido per pulire la scocca della macchina (Fig. 8-2) e le parti in gomma.
- Non utilizzare prodotti chimici organici o solventi corrosivi.



8.3 Valvola ingresso acqua e filtro valvola ingresso

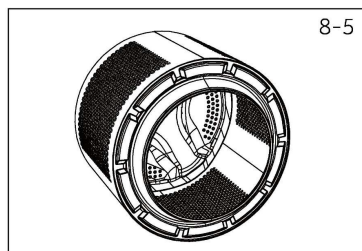
Per evitare l'ostruzione dell'alimentazione idrica da parte di sostanze solide come la calce, pulire regolarmente il filtro della valvola di ingresso.

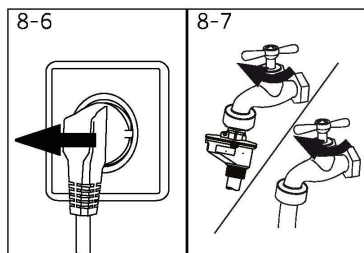
- Scollegare il cavo di alimentazione elettrica e chiudere l'alimentazione dell'acqua.
- Svitare il tubo flessibile di ingresso dell'acqua dal lato posteriore dell'elettrodomestico (Fig. 8-3) e dal rubinetto.
- Lavare i filtri con acqua e una spazzola (Fig. 8-4).
- Inserire il filtro e installare il tubo di ingresso.
- Aprire il rubinetto per accertarsi che non presenti perdite.



8.4 Pulizia del cestello

- Rimuovere dal cestello gli oggetti lavati accidentalmente, in particolare le parti metalliche come spilli, monete, ecc. (Fig. 8-5) perché causano macchie di ruggine e danni.
- Utilizzare un detersivo privo di cloruri per rimuovere le macchie di ruggine. Osservare le avvertenze del produttore del detersivo.
- Non utilizzare oggetti duri o lana d'acciaio per la pulizia.



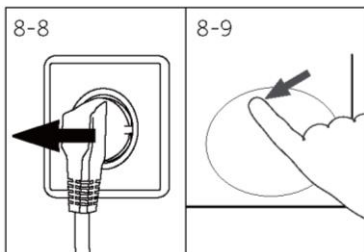


8.5 Periodi di inutilizzo prolungati

Se l'apparecchio rimane inattivo per un lungo periodo:

1. Estrarre la spina elettrica (Fig. 8-6).
2. Chiudere l'alimentazione dell'acqua (Fig. 8-7).
3. Aprire l'oblò per evitare la formazione di umidità e odori. Lasciarlo aperto mentre l'elettrodomestico non è in funzione.

Prima dell'utilizzo successivo, controllare attentamente il cavo di alimentazione, l'ingresso dell'acqua e il tubo di scarico. Assicurarsi che tutto sia installato correttamente e non vi siano perdite.



8.6 Filtro della pompa

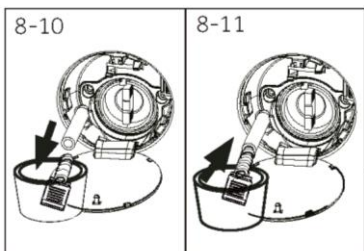
Pulire il filtro una volta al mese e controllare il filtro della pompa, ad esempio se l'apparecchio:

- Non scarica l'acqua.
- Non centrifuga.
- Produce rumori anomali durante il funzionamento.

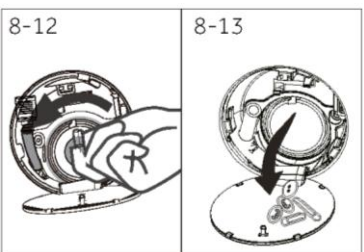


AVVERTENZA!

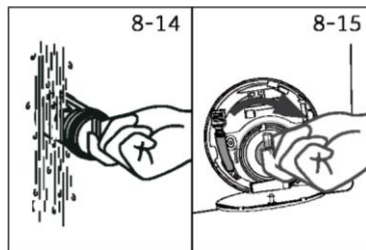
Rischio di ustioni! L'acqua nel filtro della pompa può essere molto calda! Prima di qualsiasi azione assicurarsi che l'acqua si sia raffreddata.



1. Spegner e scollegare la macchina (Fig. 8-8).
2. Spingere e aprire lo sportello del filtro (Fig. 8-9).
3. Preparare un contenitore piatto per raccogliere l'acqua che fuoriesce (Fig. 8-10). Il quantitativo di acqua potrebbe essere importante!
4. Estrarre il tubo di scarico e tenerne l'estremità sopra il contenitore (Fig. 8-10).
5. Estrarre il tappo di tenuta dal tubo di scarico (Fig. 8-10).
6. Una volta completato lo scarico, chiudere il tubo di scarico (Fig. 8-11) e reinserirlo nella macchina.
7. Svitare e rimuovere in senso antiorario il filtro della pompa (Fig. 8-12).
8. Rimuovere i residui e lo sporco (Fig. 8-13).



9. Pulire accuratamente il filtro della pompa con acqua corrente (Fig. 8-14).
10. Risistamarlo accuratamente (Fig. 8-15).
11. Chiudere lo sportello del filtro.



ATTENZIONE!

- La guarnizione del filtro della pompa deve essere pulita e intatta. Se il coperchio non è completamente serrato, l'acqua può fuoriuscire.
- Il filtro deve essere in posizione, in caso contrario si potrebbero verificare perdite.

Numerosi problemi che si verificano potrebbero essere risolti autonomamente senza competenze specifiche. In caso di problemi, verificare tutte le possibilità mostrate e seguire le istruzioni riportate di seguito prima di contattare un servizio post-vendita. Vedere SERVIZIO CLIENTI.



AVVERTENZA!

- Prima della manutenzione, disattivare l'apparecchio e scollegare la spina dalla presa di corrente.
- Le apparecchiature elettriche devono essere sottoposte a manutenzione esclusivamente da parte di esperti elettrici qualificati, poiché riparazioni improprie possono causare notevoli danni consequenziali.
- Un cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito unicamente dal produttore, dal fornitore di servizi o da personale qualificato per evitare rischi.
- Per la sicurezza dell'utente finale, si sconsiglia l'autoriparazione o la riparazione non professionale. Contattare un servizio post-vendita.

9.1 Codici informativi

I codici riportati di seguito vengono visualizzati solo per informazioni riferite al ciclo di lavaggio. Non è necessario eseguire alcuna misura.

Codice	Messaggio
1:25	Il tempo rimanente del ciclo di lavaggio sarà di 1 ora e 25 minuti.
6:30	Il tempo rimanente del ciclo di lavaggio, inclusa la fine ritardata scelta, sarà di 6 ore e 30 minuti.
AWt0	È in funzione il rilevamento automatico del carico; solo in alcuni programmi.
End	Il ciclo di lavaggio è terminato. L'apparecchio si spegne automaticamente.
Loct	L'oblò è chiuso a causa del livello dell'acqua alto, della temperatura dell'acqua elevata o del ciclo di centrifuga.
OFF	Il cicalino è disattivato.
on	Il cicalino è attivato.
clot	I tasti funzione sono chiusi. La modifica del programma non è valida.

9.2 Risoluzione dei problemi con il codice visualizzato

Problema	Causa	Soluzione
ELr FLtr	<ul style="list-style-type: none"> • Errore di drenaggio, l'acqua non viene scaricata completamente entro 6 minuti. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pulire il filtro della pompa. • Controllare se il tubo di scarico è stato collegato correttamente.
E2	<ul style="list-style-type: none"> • Errore di blocco. 	<ul style="list-style-type: none"> • Chiudere correttamente l'oblò.
E4	<ul style="list-style-type: none"> • Livello dell'acqua non raggiunto dopo 12 minuti. • Il tubo di scarico si svuota in automatico tramite sifone. 	<ul style="list-style-type: none"> • Assicurarsi che il rubinetto sia completamente aperto e che la pressione dell'acqua sia normale. • Controllare se il tubo di scarico è stato collegato correttamente.
EB	<ul style="list-style-type: none"> • Errore livello protettivo acqua. 	<ul style="list-style-type: none"> • Contattare il servizio post vendita.

Problema	Causa	Soluzione
F3	<ul style="list-style-type: none"> Errore del sensore di temperatura. 	<ul style="list-style-type: none"> Contattare il servizio post vendita.
F4	<ul style="list-style-type: none"> Errore di riscaldamento. 	<ul style="list-style-type: none"> Contattare il servizio post vendita.
F7	<ul style="list-style-type: none"> Errore motore. 	<ul style="list-style-type: none"> Contattare il servizio post vendita.
FR	<ul style="list-style-type: none"> Errore sensore di livello acqua. 	<ul style="list-style-type: none"> Contattare il servizio post vendita.
FE0 / FE1 o FE2	<ul style="list-style-type: none"> Errore di comunicazione anormale. 	<ul style="list-style-type: none"> Contattare il servizio post vendita.

9.3 Risoluzione dei problemi senza il codice visualizzato

Problema	Causa	Soluzione
La lavatrice non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> Il programma non è ancora iniziato. L'oblò non è chiuso correttamente. La macchina non è stata accesa. Mancanza di corrente. Il blocco bambini è attivato. 	<ul style="list-style-type: none"> Controllare il programma e avviarlo. Chiudere correttamente l'oblò. Accendere la macchina. Controllare l'alimentazione. Disattivare il blocco bambini.
La lavatrice non si riempie d'acqua.	<ul style="list-style-type: none"> Acqua assente. Il tubo di ingresso è piegato. Il filtro del tubo di ingresso è ostruito. La pressione dell'acqua è inferiore a 0,03 MPa. L'oblò non è chiuso correttamente. Guasto dell'alimentazione idrica. 	<ul style="list-style-type: none"> Controllare il rubinetto dell'acqua. Controllare il tubo di ingresso. Sbloccare il filtro del tubo di ingresso. Controllare la pressione dell'acqua. Chiudere correttamente l'oblò. Ripristinare l'alimentazione idrica.
La macchina scarica durante il riempimento.	<ul style="list-style-type: none"> L'altezza del tubo di scarico è inferiore a 80 cm. L'estremità del tubo di scarico potrebbe essere immersa nell'acqua. 	<ul style="list-style-type: none"> Assicurarsi che il tubo di scarico sia installato correttamente. Assicurarsi che il tubo di scarico non sia immerso nell'acqua.
Drenaggio non riuscito.	<ul style="list-style-type: none"> Il tubo di scarico è ostruito. Il filtro della pompa è ostruito. L'estremità del tubo di scarico è più alta di 100 cm rispetto al livello del pavimento. 	<ul style="list-style-type: none"> Sbloccare il tubo di scarico. Pulire il filtro della pompa. Assicurarsi che il tubo di scarico sia installato correttamente.
Forte vibrazione durante la centrifuga.	<ul style="list-style-type: none"> Non tutti i bulloni di trasporto sono stati rimossi. L'apparecchio non ha una posizione solida. Il carico della macchina non è corretto. 	<ul style="list-style-type: none"> Rimuovere tutti i bulloni di trasporto. Garantire una base solida e una posizione livellata. Controllare il peso e l'equilibrio del carico.
Il funzionamento si interrompe prima del completamento del ciclo di lavaggio.	<ul style="list-style-type: none"> Guasto idrico o elettrico. 	<ul style="list-style-type: none"> Controllare l'alimentazione elettrica e idrica.
Il funzionamento si interrompe per un periodo di tempo.	<ul style="list-style-type: none"> Sull'elettrodomestico è visualizzato il codice di errore. Problema dovuto allo schema di carico. Il programma esegue il ciclo di ammollo. 	<ul style="list-style-type: none"> Prendere in considerazione i codici visualizzati. Ridurre o regolare il carico. Annullare il programma e riavviare.

Problema	Causa	Soluzione
Quantità eccessiva di schiuma galleggiante nel cestello e/o nel cassetto del detersivo.	<ul style="list-style-type: none"> Il detersivo non è appropriato. Uso eccessivo di detersivo. 	<ul style="list-style-type: none"> Controllare le istruzioni del detersivo. Ridurre la quantità di detersivo.
Regolazione automatica del tempo di lavaggio.	<ul style="list-style-type: none"> La durata del programma di lavaggio verrà regolata. 	<ul style="list-style-type: none"> Questo è normale e non influisce sulla funzionalità.
La centrifuga non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> Sbilanciamento della biancheria. 	<ul style="list-style-type: none"> Controllare il carico della lavatrice e il bucato ed eseguire nuovamente un programma di centrifuga.
Risultato di lavaggio insoddisfacente.	<ul style="list-style-type: none"> Il livello di sporcizia non è conforme al programma selezionato La quantità di detersivo non era sufficiente. Il carico massimo è stato superato. La biancheria era distribuita in modo non uniforme nel cestello. 	<ul style="list-style-type: none"> Selezionare un altro programma. Scegliere il detersivo secondo il livello di sporco e secondo le specifiche di fabbricazione Ridurre il carico. Distribuire il bucato.
Sulla biancheria sono presenti residui di detersivo in polvere.	<ul style="list-style-type: none"> Le particelle insolubili di detersivo possono rimanere come macchie bianche sul bucato. 	<ul style="list-style-type: none"> Eseguire un risciacquo extra. Provare a rimuovere con una spazzola i punti dal bucato asciutto. Scegliere un altro detersivo.
Il bucato presenta macchie grigie.	<ul style="list-style-type: none"> Queste macchie sono causate da grassi come oli, creme o unguenti. 	<ul style="list-style-type: none"> Pretrattare il bucato con un detersivo speciale.



Nota: formazione di schiuma

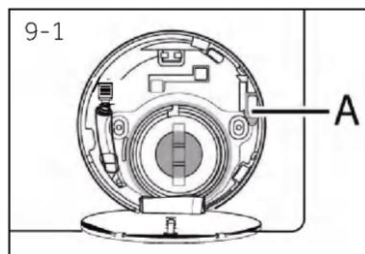
Se durante il ciclo di centrifuga viene rilevata troppa schiuma, il motore si ferma e la pompa di scarico si attiva per 90 secondi. Se l'eliminazione della schiuma non riesce fino a 3 volte, il programma termina senza centrifuga.

Se i messaggi di errore dovessero ripresentarsi anche dopo gli interventi effettuati, spegnere l'apparecchio, disattivare l'alimentazione dell'acqua e contattare il servizio clienti.

9.4 In caso di interruzione di corrente

Il programma attuale e la relativa impostazione vengono salvati. Al ripristino dell'alimentazione il funzionamento riprende.

Se un guasto dell'alimentazione interrompe un programma di lavaggio in corso, l'apertura dell'oblò viene bloccata meccanicamente. Se il bucato deve essere tolto, il livello dell'acqua non deve essere visibile dall'oblò. - Pericolo di ustioni! Il livello dell'acqua deve essere abbassato come descritto in "Filtro della pompa". **Tirare le leva (A) sotto lo sportello del filtro (Fig. 9-1) fino a che l'oblò non si sblocca con un piccolo scatto.** Successivamente fissare tutti i componenti.



Quando la lavatrice è in uno stato di sicurezza (livello dell'acqua sotto l'oblò, a una certa distanza, temperatura cestello inferiore a 55 °C, cestello interno fermo), si può sbloccare l'oblò della macchina.

10.1 Preparazione

- Estrarre l'elettrodomestico dall'imballaggio.
- Rimuovere tutto il materiale, compresa la pellicola protettiva sull'armadio, la base in polistirolo, e tenerlo fuori dalla portata dei bambini. All'apertura dell'imballaggio si possono notare gocce d'acqua sulla busta di plastica e sull'oblò. Si tratta di un fenomeno normale risultante dai test dell'acqua in fabbrica.

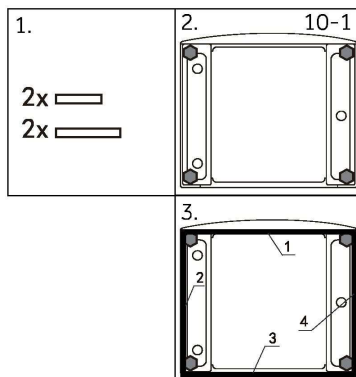


Nota: smaltimento degli imballaggi

Tenere tutti i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e smaltirli nel rispetto dell'ambiente.

10.2 OPZIONALE: installare cuscinetti per la riduzione del rumore

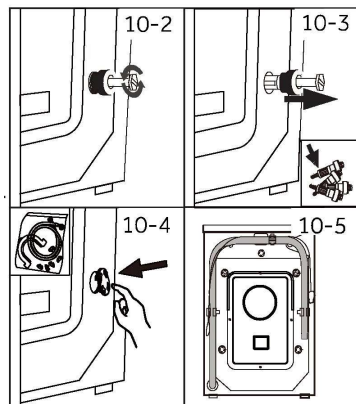
1. All'interno dell'imballaggio termoretraibile si trovano quattro cuscinetti, il cui scopo è quello di ridurre il rumore (Fig. 10-1).
2. Adagiare la lavatrice su un fianco, con l'oblò rivolto verso l'alto e il lato inferiore verso l'operatore.
3. Estrarre i cuscinetti di riduzione del rumore e rimuovere la pellicola protettiva biadesiva, quindi incollare i cuscinetti antirumore sotto il mobile della lavatrice come mostrato in Figura 3 (due cuscinetti più lunghi in posizione 1 e 3, due cuscinetti più corti in posizione 2 e 4). Infine, riportare la macchina in posizione verticale.



10.3 Smontare i bulloni di trasporto

I bulloni di trasporto sono progettati per bloccare i componenti antivibranti all'interno dell'apparecchio durante il trasporto per evitare danni interni.

1. Rimuovere tutti e 4 i bulloni sul lato posteriore ed estrarre i distanziatori in plastica (Fig. 10-2) (Fig. 10-3).
2. Riempire i fori a sinistra con tappi ciechi (Fig. 10-4) (Fig. 10-5).

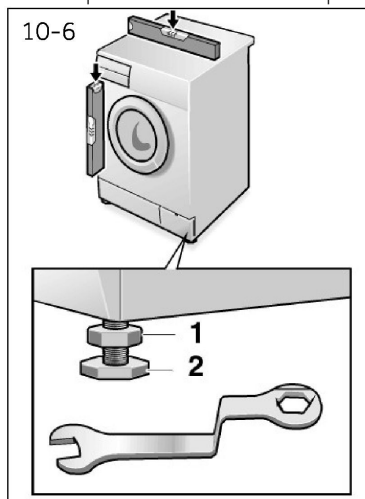


i Nota: conservare in un luogo sicuro

Conservare tutte le parti della protezione per il trasporto in un luogo sicuro per un uso successivo. Ogni volta che l'apparecchio deve essere spostato, reinstallare prima le parti di protezione.

10.4 Spostare l'apparecchio

Se la macchina deve essere spostata in una posizione distante, ricollocare i bulloni di trasporto rimossi prima dell'installazione per evitare danni: il montaggio avviene in ordine inverso.



10.5 Allineamento dell'apparecchio

Regolare tutti i piedini (Fig. 10-6) per ottenere una posizione perfettamente livellata. Ciò ridurrà al minimo le vibrazioni e quindi il rumore durante l'uso. Verrà ridotta anche l'usura. Si consiglia di utilizzare una livella a bolla d'aria per la regolazione. Il pavimento deve essere il più stabile e piano possibile.

1. Allentare il controdado (1) utilizzando una chiave.
2. Regolare l'altezza ruotando il piedino (2).
3. Serrare il fermo (1) contro l'alloggiamento.

10.6 Collegamento dell'acqua di scarico

Fissare correttamente il tubo di scarico dell'acqua alla tubazione. Il tubo deve raggiungere in un punto un'altezza compresa tra 80 e 100 cm sopra la linea inferiore dell'apparecchio! Se possibile, tenere sempre il tubo di scarico fissato al fermaglio sul retro dell'apparecchio.



AVVERTENZA!

- ▶ Utilizzare solo il set di tubi in dotazione per il collegamento.
- ▶ Non riutilizzare mai vecchi set di tubi!
- ▶ Collegare solo alla fornitura di acqua fredda.
- ▶ Prima del collegamento, controllare se l'acqua è pulita e limpida.

Sono possibili i seguenti collegamenti:

10.6.1 Tubo di scarico al lavello

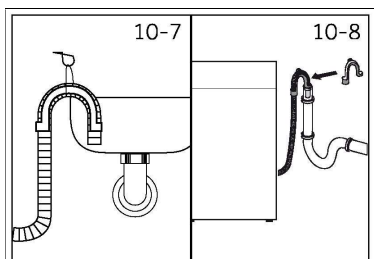
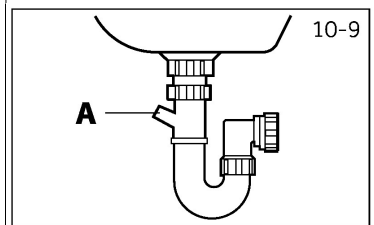
- ▶ Appendere il tubo di scarico con il supporto a U sopra il bordo di un lavello di dimensioni adeguate (Fig. 10-7).
- ▶ Proteggere in modo sufficiente il supporto a U dallo scivolamento.

10.6.2 Tubo di scarico al collegamento dell'acqua di scarico

- ▶ Il diametro interno del tubo verticale con foro di sfogo deve essere minimo 40 mm.
- ▶ Inserire il tubo di scarico per 80-100 mm nel tubo dell'acqua di scarico.
- ▶ Collegare il supporto a U e fissarlo a sufficienza (Fig. 10-8).

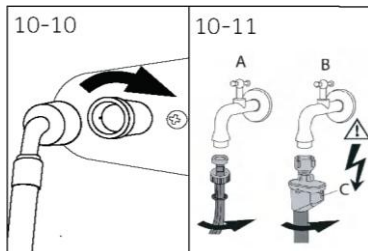
10.6.3 Collegamento del tubo di scarico al lavandino

- ▶ La giunzione deve trovarsi sopra il sifone.
- ▶ Una connessione a bicchiere è solitamente chiusa da un tappone (A). Questo deve essere rimosso per evitare eventuali malfunzionamenti (Fig. 10-9).
- ▶ Fissare il tubo di scarico con una fascetta.



ATTENZIONE!

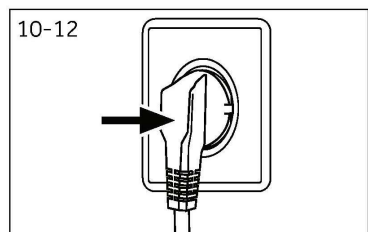
- ▶ Il tubo di scarico non deve essere immerso in acqua, deve essere fissato saldamente ed essere privo di perdite. Se il tubo di scarico è appoggiato a terra o se il tubo si trova ad un'altezza inferiore a 80 cm, la lavatrice scarica continuamente durante il riempimento (autosifone).
- ▶ Il tubo di scarico non deve essere esteso. Se necessario contattare il servizio post vendita.



10.7 Collegamento acqua fresca

Assicurarsi che le guarnizioni siano inserite.

1. Collegare il tubo di ingresso dell'acqua con l'estremità angolata all'apparecchio (Fig. 10-10). Serrare a mano il giunto a vite.
2. L'altra estremità si collega a un rubinetto dell'acqua con una filettatura da 3/4" (Fig. 10-11).



10.8 Collegamento elettrico

Prima di ogni collegamento verificare se:

- l'alimentatore, la presa e il fusibile sono conformi a quanto riportato sulla targhetta identificativa;
- la presa di corrente è provvista di messa a terra e non vengono utilizzate prese multiple o prolunghe;
- la spina e la presa di corrente sono rigorosamente conformi.

Inserire la spina nella presa (Fig. 10-12).



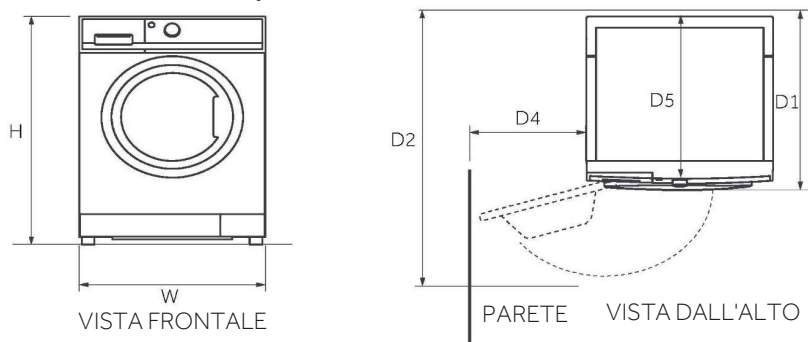
AVVERTENZA!

- Assicurarsi sempre che tutti i collegamenti (alimentazione, tubo di scarico e tubo dell'acqua fresca) siano saldi, asciutti e privi di perdite.
- Fare in modo che queste parti non vengano mai schiacciate, piegate o attorcigliate.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal fornitore di servizi (vedere scheda di garanzia) per evitare rischi.

11.1 Ulteriori dati tecnici

	EZW93XWH	EZW103XWH
Tensione in V	Da 220 V a 240 V~/50 Hz	
Corrente in A	10	
Potenza max in W	1950	
Pressione dell'acqua in MPa	$0,03 \leq P \leq 1$	

11.2 Dimensioni del prodotto



DIMENSIONI DEL PRODOTTO	EZW93XWH	EZW103XWH
H Altezza totale del prodotto mm	850	850
W Larghezza complessiva del prodotto mm	595	595
D5 Profondità totale del prodotto (al pannello di controllo principale) mm	574	574
D1 Profondità totale del prodotto mm	612	612
D2 Profondità oblò aperto mm	1095	1095
D4 Distanza minima tra l'oblò e la parete adiacente mm	122	122

Nota: l'altezza esatta della lavatrice dipende da quanto sono estesi i piedini dalla base della macchina. Lo spazio in cui si installa la lavatrice deve essere almeno 30 mm più largo e 30 mm più profondo delle sue dimensioni.

11.3 Scheda prodotto secondo il regolamento UE n. 2019/2023

Capienza stimata	Programma	 (kg)	 (HH:MM)	ENERGY (kWh/ciclo)	 (l/ciclo)	Temperatura massima (°C)	Velocità effettiva (giri/min)	 Umidità residua (%)
EZW93XWH 9 kg (1400r)	Eco 40-60	9,0	3:48	0,560	64,0	26	1330	53,0
	Eco 40-60	4,5	2:52	0,315	40,0	25	1330	53,0
	Eco 40-60	2,5	2:48	0,185	30,0	25	1330	55,0
	Cotone 20°C	9,0	0:53	0,350	85,0	20	1000	65,0
	Cotone 60°C	9,0	2:37	1,800	75,0	57	1330	53,0
	Sintetici 40°C	4,5	1:52	1,000	65,0	40	1200	37,0
	Rapido 15 min 30°C	1,0	0:23	0,400	40,0	30	1000	65,0

Capienza stimata	Programma	 (kg)	 (HH:MM)	ENERGY (kWh/ciclo)	 (l/ciclo)	Temperatura massima (°C)	Velocità effettiva (giri/min)	 Umidità residua (%)
EZW103XWH 10 kg (1400r)	Eco 40-60	10,0	3:58	0,620	72,0	28	1330	53,0
	Eco 40-60	5,0	2:58	0,345	41,0	26	1330	53,0
	Eco 40-60	2,5	2:48	0,195	30,0	25	1330	55,0
	Cotone 20°C	10,0	0:53	0,380	100,0	20	1000	65,0
	Cotone 60°C	10,0	2:37	2,500	100,0	57	1330	55,0
	Sintetici 40°C	5,0	1:52	1,000	65,0	40	1200	37,0
	Rapido 15 min 30°C	1,0	0:28	0,400	40,0	30	1000	65,0

I valori indicati per i programmi diversi dal programma Eco 40-60 sono puramente indicativi.



0020511869AX

**Fabbricato e
distribuito da**
EXPERT ITALY S.p.A.,
Via G. Fara 35,
20124 Milano (MI)
info@expert-italia.it

Zoppas
is a registered trademark of
EXPERT ITALY S.p.A.

25.01 - 00000000 -